



**USAID**  
DU PEUPLE AMERICAIN

## JILEYIN ANDI KONGUWA

---

**Yallande ro bananiyin na kumbu ngəla kuluwu tiyi  
ro cirayin coron awo'a jawuro fayida mbeyi du ?**

# **AYI AWA RO CANDO YALLANJI RO CIDIN NA KUMBU YEN ?**

*Awa, yallando ro awo misalle ro wollowo !*

## **1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?**

*- Fuwuma jama ye am tiya dəriyana du ro duno cin kəla bərzəmja coro ammen don sandi kuwa kuru awa*

## **2. KWA KO AWA JILEYI RO WALLO WA RAWO?**

- kwa awo ruwo ye*
- Kwa daraja'a coro jama yen*
- Kwa nabtu kəji ya*

## **3. JILEYIN KUMBU NGƏLAMA NANDI RO BANANJA KONGUWA AWO RUWO YE KURU DARAJA'A CORO JAMA YENNO KALANJAYIN ?**

- Kamuwa deyen-i-a ngəri nganjinna-a banano duwa-duwan kurun cama'a har ngawo kəndawu 3 casambuna yen*
- Kamuwa deyen-i-a ngəri nganjinna-a banano na kumbu ngəla kuluwu tiyi ro cirayinnen fandon ko sandiro yikuwuwo kumbu awo'a ndilewa simme cirayinna cadana du*
- Juwal cida'a la fadoye cistuwu yen*

## **4. JILEYIN YANDI KONGUWA KURU AWA'A CIDA FADOYE KƏNDOMA DON YALLANDE YIRGALTU RO KAMANDE BANA NIYEN ?**

- Coro kufu bana yero ngawo*
- Cida juruwu fadon karungunne ro duno yiye*
- Ma'aranta lorsaye ro himma yiye*
- Cida wuri fadoye ro duno yiye*

**MAHIM KATUNO YE**

**Fuwun buyi fantu fando ye nandi lan kara !**  
**Yallado ro misallo wollowo!**



# JILEYIN KUMBU KAMUWA DEYENI-A NGƏRI NGAMJINNE-A IDA KAYAYIN ?

*Lawar kəla kurun kamuwa deyeni casayinnen kuru kumbu coron awo'a kuluwu cirayinna tram-tram simme dabcinna yen !*

## 1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?

- Kuwa la'a tiya kamunju deyeni-a jandeyayin kəla Kenja kurun tiyiro bu cirayinne
- Kuwa kamunju deyeni ro kumbu cin karungun nguwo coron awo'a bu cirayinna-a tram-tram simme dabcinna-a cuwudin
- Kuwa kamunju ngəri nganjinna ro kumbu cin karungun nguwo coron awo'a bu cirayinna-a tram-tram simme dabcinna-a cuwudin
- Bana kuwa ye na kurun Kenja yen kuru masana coron awo'a bu cirayinna-a tram-tram simme dabcinnan kumbun

## 2. AYI NANGARO JAWURO MAHIMMA KAMUWA RO BANATUWU NA KURUN KULUWU CIRAYIN KENJAN KURU NA MASANA KULUWU TIYIRO CIRAYIN CORON AWO'A TRAM-TRAM SIMME DABCINNA KARANAN ?

- Bana tiyi ro na bu fando yen, kuluwu fando na yamboye-a tiwol jirgaltu ye-a,
- Cistuwu kuwa ye jawuro mahimma na kurun Kenja kamuyen
- Cistuwu kuwa ye, kərawo tiwolla-a yanjuye-a ye feleyin

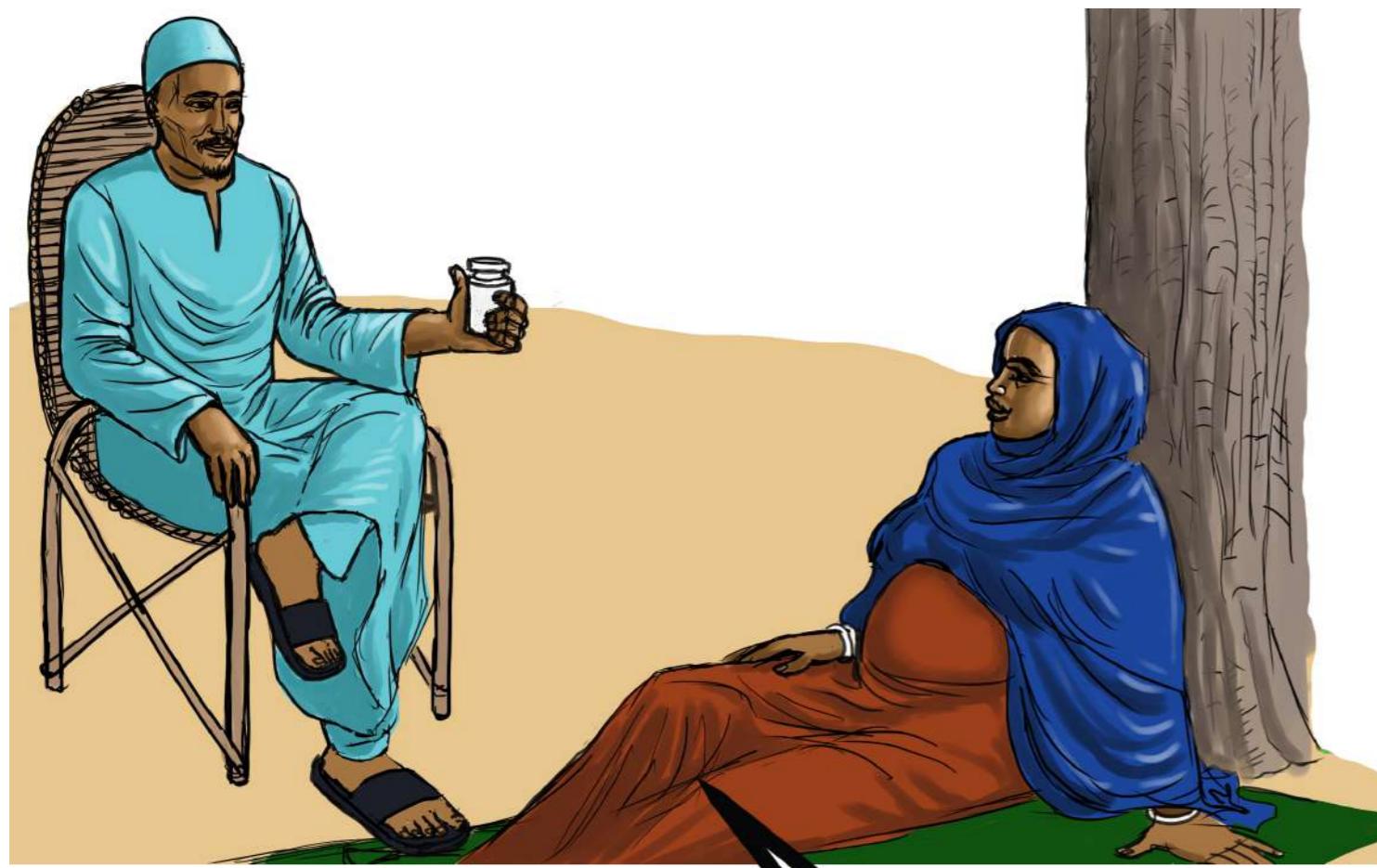
## 3. TO CORO HAL ADU YEN AWO NGƏLA MBEYI NA ?

- Kursu fuludu na kurun yiwo kasuwa yen
- Don tiya daraja ya na yallanjiyenna-a jama-a kuru kuwa awo misalle ro walda
- Don kəngeyanji-a sawanji-a ro awo misalle ro walju

## 4. UNDU MANGƏRCU HAL ADU CAKU AM YERO DASANADU BADIJAYIN? TO KƏLE AYI DUWON? TO KOKORI JILEYIN DUWON ? JILEYIN KAJIYI CORONJUYE RO KANUWON ?

**MAHIM KATUNO YE**

Konguwa! Kurun bu yirawo ye Kənja du kamuwa deyeni ro bu cirayin. Kamuwando deyeni ya munano kəla kurun kənja kullummen kuru kəla kumbu buwo coron awo'a kuluwu cirayinna-a tram-tram simme dabcine-a. sawari litarin manowo.



# **NGAWO KƏNDA KURUN BU YIRAWO YE KULLUMME SA KAMUWA DEYENIN KURU KAWU 90 NGAWO YOBOYEN**

*Kamuwando litari ro yartuno kurun cama'a !*

## **1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?**

*- Kam la'a kamunju deyeni-a kam la'a kamunju ngəri nganjinna-a litari ro carta na*

## **2. KAMU RO AYI FAYIDA KURUN BU CIRAYIN DU ?**

*- Bu gana ro kayin  
- Sa yambo yen rikice-rikicen coro ye dabcin*

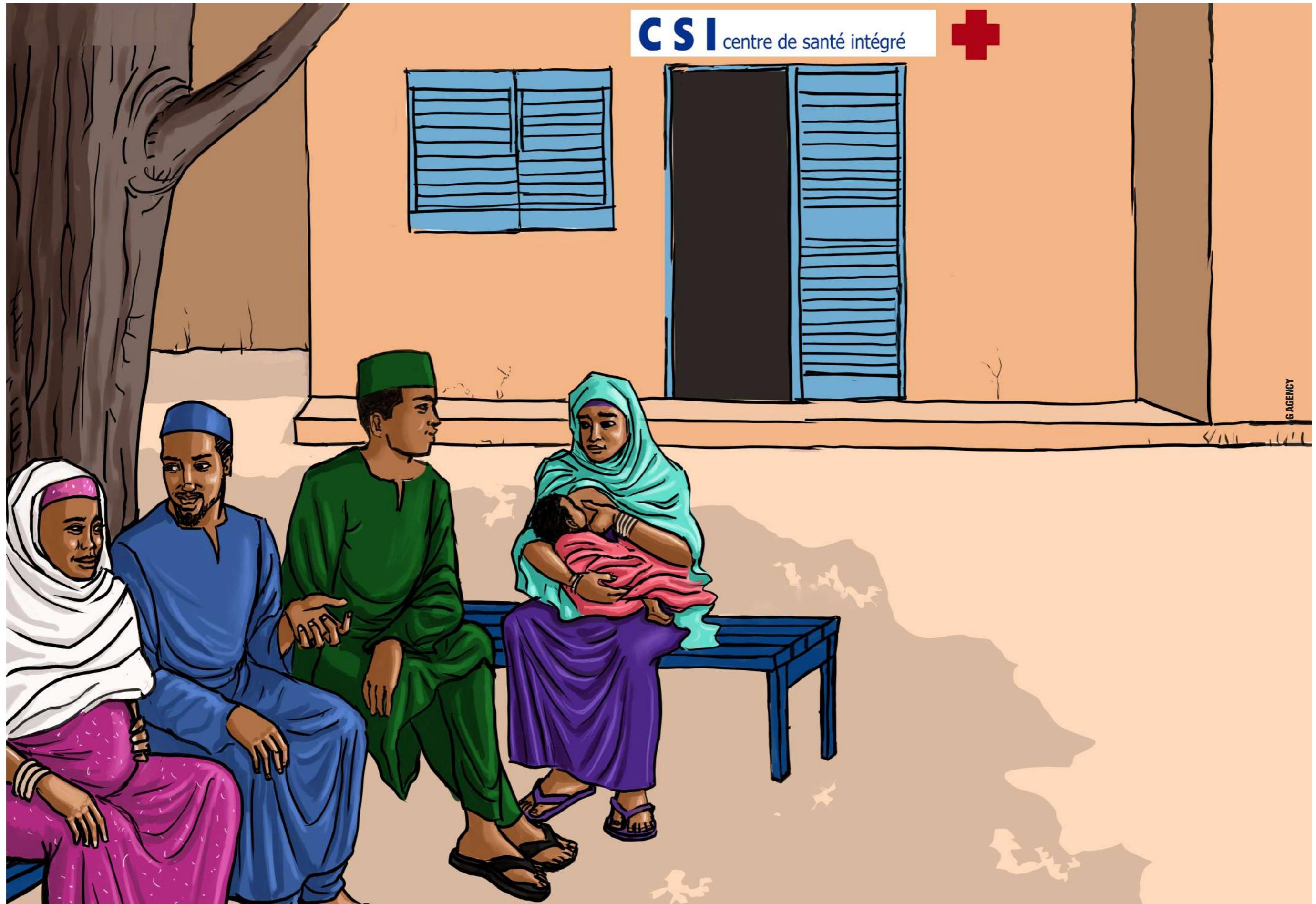
## **3. TO RIWA LA'A KUWA CORO HAL ADU YEN DAGANA DU CUWANDIN WA?**

*- Wuri yewo fuluyin juwal kasuwayenna-a kurun yiwoyenna-a  
- Don tiya daraja ya coron yallanjiyenna-a jama-a kuru kuwa awo misalle ro walda  
- Kajiyi fuludu kəla yomboyen  
- Ilmu yirawo na malum litariyin  
- Kuwa ro cistuwu kanbayin*

## **4. UNDU MANGƏRCU HAL ADU CAKU AM YERO DASANADU BADIJAYIN? TO KƏLE AYI DUWON ? TO KOKORI JILEYIN DUWON ? JILEYIN KAJIYI CORONJUYE RO KANUWON ?**

**MAHIM KATUNO YE**

**konguwa ! Ndilewa kamundoye-a tiwol Ndoye-a nangaro tandiya bana no litari ro  
leja don kurunna-a sawari –a cawandu ro**



# **NGAWO KƏNDA KURUN BU YIRAWO YE KULLUMME SA KAMUWA DEYENIN KURU 90 NGAWO YOBOYEN**

*Duno kənjo na kurun Kenja kamuwa deyeni-a ngərri nganjinna-a*

## **1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?**

*- Fadoma la'a tiya yanjuyana'a jandeyayin kəla kam candəna kamu ro kurun Kənja ida takciyin*

## **2. KURUNDON AYI NANGARO FADOMA JANDEYAYIN SANDIYA YANJUYANA'A KƏLA KURUN KENJAN ?**

- cistuwu yallanju ro cidin du feleyin*
- Kamu ro duno kəljiyin na awo'a fayidatayin kawu kurun bu yirawo Kənja ro*
- Sim yiko kanbayin na kurun kənja kamuwa deyeni yen*
- Dama woktu Kalkal kurun kənja njadin don illanju fuludu ro*

## **3. UNDU RO KAMUNDO KULLUM RAKCU BANA CIWORIN NA KURUN BU YIRAWOYEN KƏNJA ?**

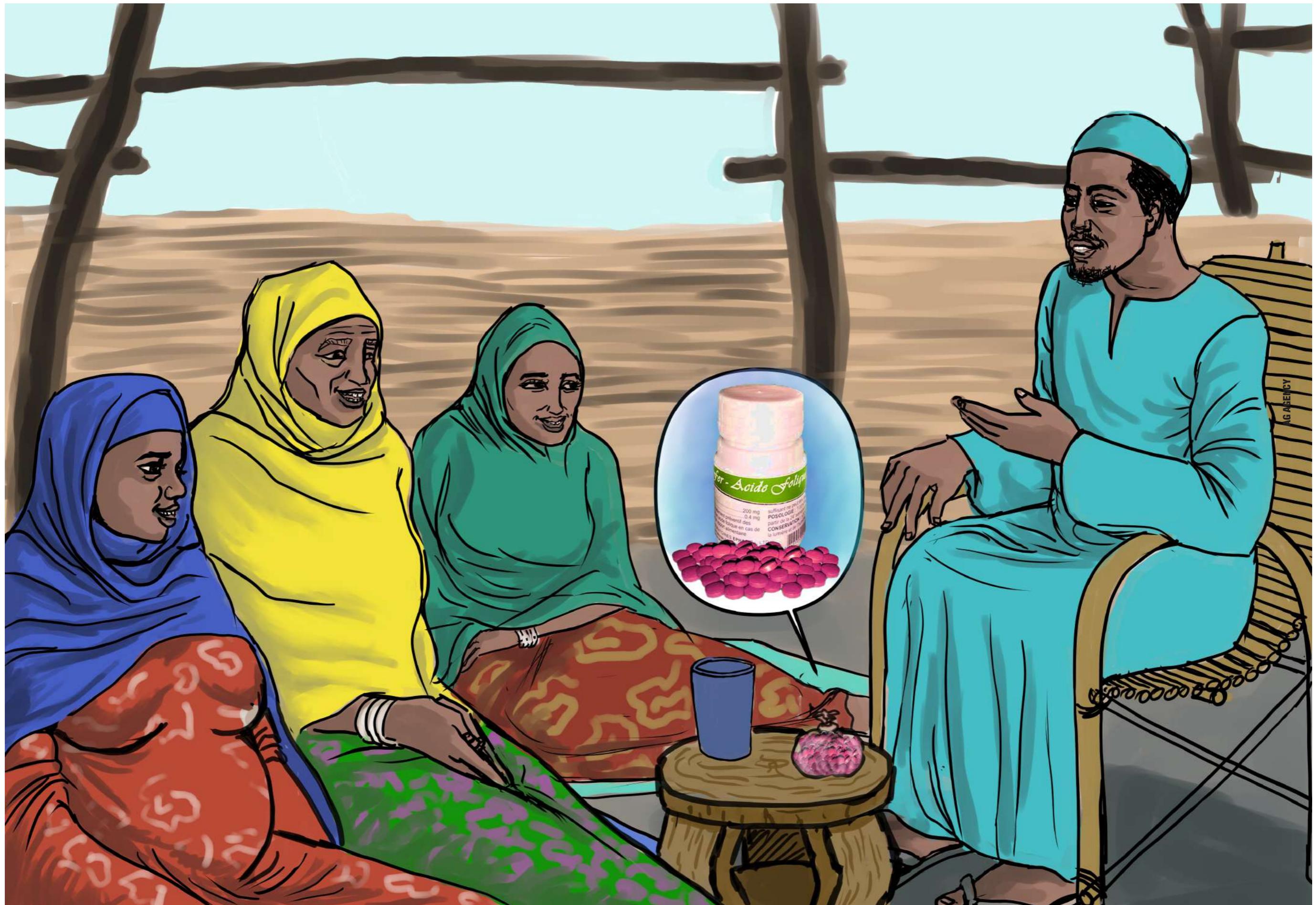
- kəsayi*
- Kənge kuwa ye*
- Kəmaski ko koyya*

## **4. UNDU AWO ADU CIDIN ?**

## **5. UNDU KASAKCU CAKU HAL ADU AM YERO DASANADU BADIJAYIN ?**

**MAHIM KATUNO YE**

**Konguwa!** Kurun bu yirawo ye Kənja du kamuwa deyeni ro bu cirayin.  
Kamu deyeni ro banano ida taktuno na kənja kurun bu yirawo, kuru litarin na sawari mada yennen banana.



# **KUMBU BUWO JIRI-JIRI CORON AWO KULUWU-A BU-A TIYIRO CIRAYINNA KURU KASUWA TRAM-TRAM SIMME DABCINNA-A**

*Kamuwa deyeni ro kumbu coron awo bu cirayinna-a tram-tram  
simme dabcinna-a kla-klan yiwo jiwo dan kumbu tasantu ro yirawu kambayi ro*

## **1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?**

*- Kam la'a kasuwu lan fuwu sunuri-a am awo cin karungun caladayinna-a*

## **2. AYI SO KUMBU TIYI RO KULUWU CIRAYIN KURU KASUWA TRAM-TRAM SIMME DABCIN, KONGUWA RO GULJA KAMUWANJA DEYENI-A NGƏRI NGANJINNA-A RO CASADIN DU ?**

*- da, anta, buni sənana, jogale, nguwul, cam, cuku, kafi, tada kəskaye-a awo cin karungun-a .*

## **3. AYI CAKU KONGUWA, KAMUWA RO BANAYAYIN NA KUMBU JIRI-JIRI FAYIDATUYEN SA SANDI DEYENI KO NGƏRI NGANJINNAN ?**

*- Kumbuwa adu kumbu du jawuro kamuwa deyeni-a ngəri nganjinna-a ro fayida kuru bu gana kəriwuyin*

*- Fadon nabtu ndilewa cakin*

*- Awo'a ndilewa simme cakin coro kumbuwa adun da'anadu kamuwa ro duno tiyi ye cin kuru tram-tram simme ro dabcin*

## **4. UNDU AWO ADU CIDIN ?**

## **5. UNDU SO KASAKCA HAL ADU CAKI AM YERO DASA'NADU BADIJAYIN?**

*- Jande.....*

**MAHIM KATUNO YE**

**konguwa! Ndilewa kamuwa deyeni-a ngəri nganjinne-a ro ngawo masana yen  
kumbu gade sandiro kudowo kaman da so, anta so, tada kəskaye so, tada keska  
kərum so kuru la'nja-a**



# Njime kəla kumbu fadoyen

*Jande am fodoye ya kəla kumbu tiyiro kuluwu cirayin kamuwa deyeni-a ngəri nganjinna-a kuru cistuwunjuwa !*

## 1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?

*- Fadoma la'a tiya am fanju ye-a jandeyayin kəla fayida kumbu njiwo ngəla kamuwa deyeni-a ngəri nganjinne-a*

## 2. KURUNDON, AYI FAYIDA CISTUWU KUMBU KAMU DEYENIYE RO?

- Ndilewa kamuye tabattuwu*
- Fado fantayin fando ro*
- Yalla ndilewan tasambu*
- Muradu kumbu kumbu kamuye tərayin sa sandi deyeni dun ko ngəri nganjinnan*

## 3. KURUNDON, JILEYIN MURADUNJA KUMBUYE RO CISTIYIN?

- Tabattuwu sa samman kamu kumbunjuro ngəlama cuwandum*
- Kumbu yirawo sa-sannen ngawo masana yen juwal kumbu cin karungunne-a kumbu kuluwu-a ndilewa simme-a cirayinne*
- Woktu kumbuye kamuro ye juwal cida'ala fadoyen kəndan*

## 4. NANDI KUWA KURU AWA, AWO ADU DUWO WA AYI FANUWON ?

- Kla habitu*
- Cida fadoma ro wajibcina yimburu*
- Undu awo adu cidin ?*

## 5. UNDU KASAKCU CAKU HAL ADU AM YERO DASANADU BADIJAYIN ?

- Jande kufu ye ...*

**MAHIM KATUNO YE**

Fuwuma fodoye! Kəji fanta am fodoye nangaro tabakku no kumbu fodoye sammi kal-kallo yakcana. Kumbu kuluwu cikin ferowa awalakkadaye-a kamuwa deyeni-a ngəri nganjinna-a yero njiskunowo.



# KUMBU YALLA SəNANA KəNDAWU 6-24 YADE YE

Njistuwu musamman kumbu yalla sənana ye kəndawu 6 ngone 24 yade ye !

## 1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?

- Kamu la'a nabkada bodowo ngə inju kumbu jiri-jiri juwinnen
- Kumbu jiri-jiri
- Wuradu ngəri ye, tambonjun ngone hawul kumbu buye har sa'a 2 yade ye

## 2. AYI RO FAYIDA KUMBU KənJO NGƏRIYE SA KəNDAWU 6 CIDANAN HAR KəNDAWU 24 YADE ?

- Kərənju furumtin
- Ndilewa yalle nangaro
- Nan Kəji fanta nangaro
- Wuri gənadu yalla nangaro

## 3. NANDI KUWA KURU AWA, AWO ADU DUWO WA AYI FANUWON ?

- jande ...

## 4. JILEYIN YALLA KƏNDAWU 6 NGONE 24 YADE YA NGƏLA RO YIRGALLIYIN ?

- Jiri nado arumme ye, wuradunju nangaro ngeri jawuro njistuwu-a kumbu kuluwu cirayinna-a muraduyi na : woktuwo so cidanju musamman muraduyi na mbeyi
  - Yambon ngone kəndawu 6 yade : cam yaye kenjo jalla na adu arum ride camunju na
  - Kəndawu 6 ngone 12 yade : sa adu kəla tuluwo arumme yeyi, cam kenjo musamman + kumbu kuluwu-a ndilewa simme cirayin na feleda, kumbu cin karungu yirawo tasa ngeriye ro
  - Kəndawu 12 ngone 24 yade: bina ngoda arumme yeyin sa adun cam yaye + kumbu kuluwu-a simmo ndilewa cirayinna kənjo, awo cin karungun kənjo ko yirawo coro tasa ngəri ye ro
  - kəndawu 24 ngone sa'a 5 yade : arum yeyi sa adun ngeri bafu na kumbu kuluwu-a ndilewa simme cirayinna yiye

## 5. UNDU SO KASAKCA HAL ADU CAKI AM YERO DASA'NADU BADIJAYIN? AYI KELE KUMA DUWON ?

## JILEYIN MURADU ADU ASƏLANUWON KURU KAJIYI CORONJUYE RO KANUWON ?

- jande ...

**MAHIM KATUNO YE**

Fadoma so!kamuwa ngəriya ro cistuwu ma jandenowo kəla kumbu yalla sənana yen yiwo ko manowo sa kumbu fadoye kudon.



# KUMBU NGƏRI GANA KƏNDAWU 6 NGNE 24 YADE YE

*Yalla ro kumbu kuluwu cirayinna kare ya bula yen cidadu na coron  
awo'a tram-tram simme dabcinna yiwo*

## 1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?

- *Awa tadanju ro ngulwul cin (kumbu cin karungun nangaro) sa ya buri dejin du*

## 2. AYI NANGARO AWA SO KUMBU CIN KARUNGUN LARDU YE YALLANJA RO CAWUDIN ?

- *Awo cin karungu kumbu yalle cirayin kuru coron awo kuluwu –a tram-tram simme dabcinna cawandin*  
- *Ngəri kumbu kuluwu cirayinna tiyin bawo ro kayin kuru kasuwa'a kumbu fayida tiyin bawo ye ro dabcin*  
- *Nan tambo dunayin kətte tada-a awa-a*  
- *Kurawu fado ye sayo*

## 3. RUWONDON AYI SO KUMBU JURUWU YE YALLANDE RO YIYEN DU?

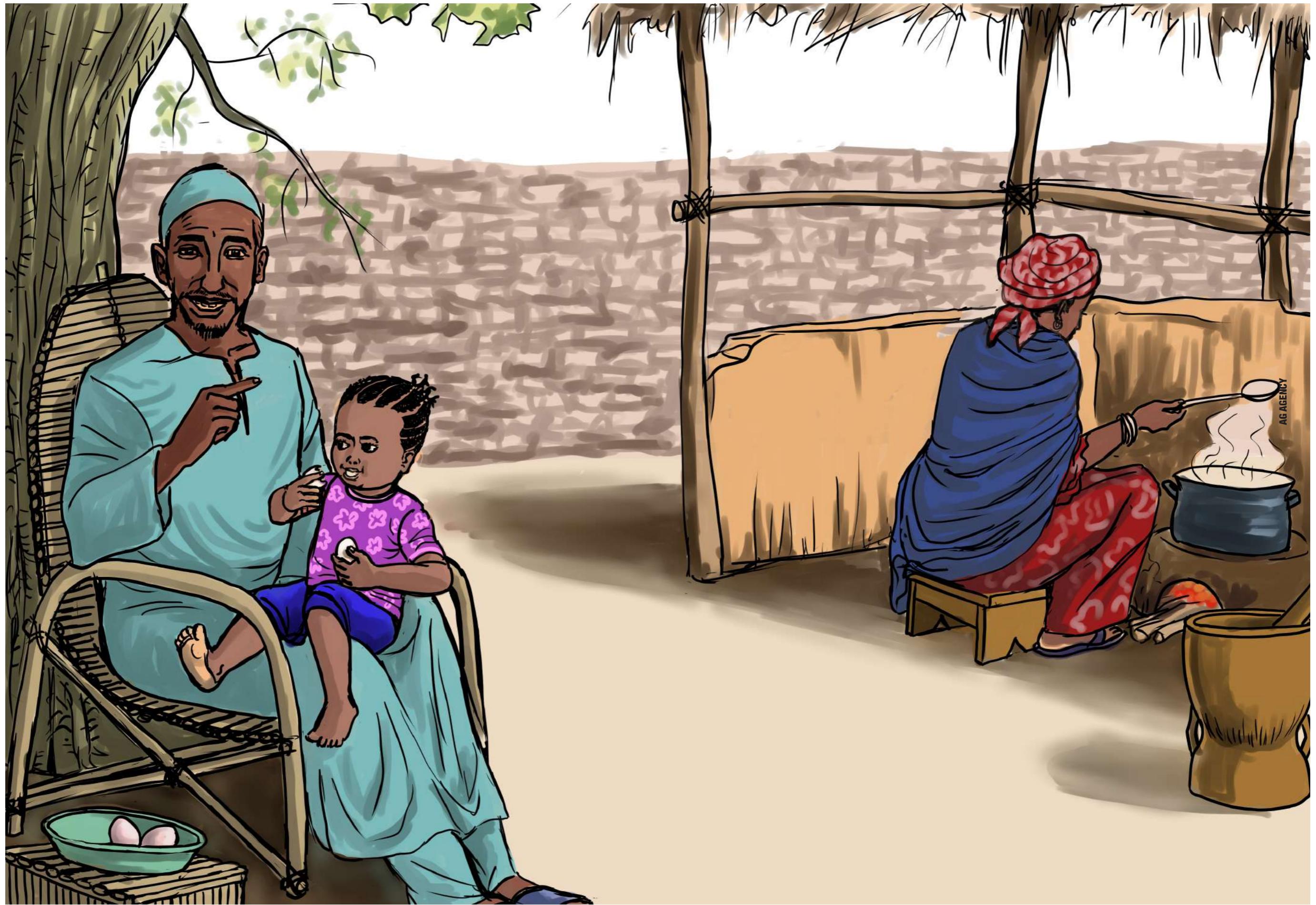
- *Nguwul , monguro, anta, cam, cuku, awo cin karungu (karas, burodi ...), jogale, tada keskaye,...*

## 4. UNDU SO KASAKCA HAL ADU CAKI AM YERO DASA'NADU BADIJAYIN? AYI KELE KUMA DUWON ? JILEYIN MURADU ADU ASƏLANUWON KURU KAJIYI CORONJUYE RO KANUWON ?

- *jande....*

**MAHIM KATUNO YE**

**Awa'a!yallandon ngəla ro wuraya nangaro, kumbu cin karungu kuluwu-a ndilewa  
simme-a cirayin kudowo indikite masana yen**



# KUMBU NGƏRI GANA KƏNDAWU 6 NGONE 24 RO YADE YE

*Wolluwo ngəla ro ngawo cida fodoye kullumme tayyo !*

## 1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?

- Awa ngərinju gana ro kumbu cin don dama kamunju ro kəlanji-a kumbu duriya kura-kura yero njistuwu ro
- Ka'a tiya diwujuwa masana cadin dan ngəla ro ti ro cistuwu ro

## 2. KURONDON, AYI NANGARO AWA'A CIDA FADO YE CADA YIN ?

- Cida kamuye fuluyin
- Kamu ro woktu kumbunjua kumbu tadanju-a njista ye cin
- Nan fantu coro fado yen
- Awo misalle yallanju-a am gade-a ro
- Nan kuranju kuru na yallanjiyenna na am gadeyenna

## 3. KURONDON, AYI SO CIDA'A FADO YE KUWA RAKCU CIDIN DU KO KAM LA'A WAKILJIN?

- Nji ngoda
- Kəska kudo
- Ngəri roda

## 4. UNDU SO KASAKCA HAL ADU CAKİ AM YERO DASA'NADU BADIJAYIN? AYI KƏLE KUMA DUWON?

JILEYIN MURADU ADU ASƏLANUWON KURU KAJIYI CORONJUYE RO KANUWON ?

**MAHIM KATUNO YE**

konguwa ! Kamuwando woktu muradu ya na kəlanja ngəla ro yirgaltu nangaro,  
kuru cida fodoye sandiro tayiyo don kelanja ro ngela ro njistuwu ro



# **WAKIL FALTU YALLAYE- A JAMA YE-A RO WALDA**

*Na kumbu kuluwu cirayinna awo misalle ro wollowo kuru illumdo tarku no am gade ro !*

## **1. AYI KƏRI FOTO ADU YEN RUWON ?**

*- Fadoma ilmunju jama ro tarjiyin*

## **2. KURU NIMIN AYI NANGARO AWA'A HAL NJA NGƏLA DU AWA'A LA 'A RO TARJAYIN ?**

- Don hal ngəla du ngoja ro*
- Ndilewa ya-a tada-a kuru am sammi yi ciki*
- Ndilewa yalla ye ida fuwu yiyyin*
- Awa yallaye daraja cuwandin na jama yen*

## **3. TO DOWARTUMMA WA WAKIL JAMA YE NA HAL FALDUYEN KURU KASANNUM HAL NGƏLA BODOWO NIMIN TARNIMIN ? KUMA AYI KƏLE DIMIN ?**

*- Jande....*

**MAHIM KATUNO YE**

**Awa'a !**

**Ndilewa kamuwando-a yallando-a nangaro hal ngela tarnuwu wo.**



*Wannan littahin, ya yiyu ne ta hanyar goyon bayan jama'ar Amurka ta Hukumar Raya  
Kasa da Kasa ta Amurka.*

*An shirya shi karkashin sharuddan kwangilar 7200AA18C00070 da aka ba JSI Research  
& Training Institute, Inc. (JSI).*

*Abubuwan da ke ciki alhakin JSI ne kuma ba lallai ba ne su yi daidai da ra'ayoyin  
Gwamnatin Amurka...*